



Briuselis, 2025 m. sausio 24 d.
(OR. en)

5585/25

Tarpinstitucinės bylos:

2014/0045(NLE)
2014/0047(NLE)
2014/0046(NLE)
2014/0048(NLE)
2014/0049(NLE)
2014/0050(NLE)

LIMITE

**AELE 7
FL 4
ISL 4
N 4
EEE 4
RELEX 82**

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai

Dalykas: a) Tarybos sprendimas dėl Susitarimo dėl Kroatijos Respublikos dalyvavimo Europos ekonominėje erdvėje ir trijų susijusių susitarimų sudarymo
– Priėmimas
b) Susitarimas dėl Kroatijos Respublikos dalyvavimo Europos ekonominėje erdvėje ir trys susiję susitarimai
– Redakcijos airių kalba patvirtinimas

1. 2014 m. vasario 18 d. Komisija pateikė Tarybai pasiūlymus dėl Tarybos sprendimų dėl:
 - a) Susitarimo dėl Kroatijos Respublikos dalyvavimo Europos ekonominėje erdvėje ir susijusio protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo ir laikino taikymo (dok. 6690/14 + ADD 1–4);
 - b) Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarimo papildomo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo ir laikino taikymo (dok. 6697/14 + ADD 1) ir

- c) Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos Respublikos susitarimo papildomo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo ir laikino taikymo (dok. 6685/14 + ADD 1).
2. Tą pačią dieną Komisija pateikė Tarybai pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo dėl Susitarimo dėl Kroatijos Respublikos dalyvavimo Europos ekonominėje erdvėje (EEE) sudarymo.
 3. 2014 m. kovo 4 d. Europos laisvosios prekybos asociacijos (ELPA) klausimų darbo grupės posėdyje delegacijos pritarė pirmiau nurodytiems Komisijos pasiūlymams iš esmės ir nusprendė tris dokumentus sujungti į vieną.
 4. 2014 m. kovo 24 d. Taryba priėmė Tarybos sprendimą dėl Susitarimo dėl Kroatijos Respublikos dalyvavimo Europos ekonominėje erdvėje ir trijų susijusių susitarimų pasirašymo ir laikino taikymo, kurio teisininkų lingvistų patvirtinta galutinė teksto redakcija išdėstyta dok. 6693/14¹.
 5. Tą pačią dieną Taryba nusprendė paprašyti Europos Parlamento pritarimo po pasirašymo remiantis Tarybos sprendimo dėl Susitarimo dėl Kroatijos Respublikos dalyvavimo Europos ekonominėje erdvėje ir trijų susijusių susitarimų sudarymo projektu, kurio teisininkų lingvistų patvirtinta galutinė teksto redakcija išdėstyta dok. 6698/14.
 6. Susitarimas dėl Kroatijos Respublikos dalyvavimo EEE ir trys susiję susitarimai buvo pasirašyti 2014 m. balandžio 11 d.
 7. 2014 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamentas davė pritarimą.
 8. 2024 m. liepos 19 d. buvo užbaigtos valstybių narių vykdomos Susitarimo ir trijų susijusių susitarimų ratifikavimo procedūros.

¹ Susitarimas ir susiję susitarimai, galutinę redakciją patvirtinus teisininkams lingvistams, išdėstyti dok. 6696/14.

9. 2024 m. rugsėjo 17 d. buvo pateiktos Tarybos sprendimo dėl Susitarimo dėl Kroatijos Respublikos dalyvavimo Europos ekonominėje erdvėje ir trijų susijusių susitarimų projekto (dok. 6698/14), taip pat paties Susitarimo ir susijusių protokolų (dok. 6696/14) tekstų redakcijos airių kalba.
10. 2025 m. sausio 27 d. Europos laisvosios prekybos asociacijos (ELPA) klausimų darbo grupė buvo informuota apie dabartinę padėtį, susijusią su šiuo dokumentu.
11. EEE trečiosioms šalims bus išsiųsta verbalinė nota, kurioje nurodyta, kad nuorodos į Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę Susitarime dėl Kroatijos Respublikos dalyvavimo Europos ekonominėje erdvėje tapo nebeaktualios.
12. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, Nuolatinų atstovų komiteto prašoma rekomenduoti Tarybai viename iš artimiausių posėdžių darbotvarkės A punktu:
 - priimti Tarybos sprendimą dėl Susitarimo dėl Kroatijos Respublikos dalyvavimo Europos ekonominėje erdvėje ir trijų susijusių susitarimų sudarymo, kurio teisininkų lingvistų patvirtinta galutinė teksto redakcija išdėstyta dok. 6698/14;
 - patvirtinti Susitarimo dėl Kroatijos Respublikos dalyvavimo Europos ekonominėje erdvėje ir trijų susijusių susitarimų (dok. 6696/14) redakciją airių kalba;
 - nurodyti paskelbti Susitarimo ir trijų susijusių susitarimų redakciją airių kalba *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
13. Europos Parlamentas bus informuotas pagal SESV 218 straipsnio 10 dalį ir Tarybos sprendimas bus perduotas Europos Parlamentui.